



PRECIOS DE SUSCRIPCION

(PAGO ADELANTADO)

Un mes, una peseta.—PROVINCIA: Trimestre, cuatro pesetas.—PAISES COMPRENDIDOS EN LA UNION POSTAL: Trimestre, nueve pesetas.

REDACCION, ADMINISTRACION Y YALLEROS

Real, 26 y Galera, 21

TELÉFONO 444

DIRECTOR PROPIETARIO: D. JOSÉ LOMBARDERO

LA CORUÑA

Lunes 23 de Octubre de 1911.—San Severino.

Es el periódico de mayor circulación en la Coruña

CUENTOS AJENOS

EL PROCESO DE LA VANIDAD

El presidente del tribunal, dirigiéndose al acusado:
—¿Es cierto que usted es natural de Marsella y se llama Gregorio Boru, pero desde su llegada a París se ha hecho usted llamar conde Valiú y se ha presentado como natural de Rumania?

—La nobleza de mis sentimientos exigía un título nobiliario.
El presidente continúa con gesto desafiante:
—¿Le ha sido a usted fácil ostentar impunemente este título falso, en tanto que su persona y familia eran completamente desconocidas en París.

—De luengas tierras, luengas mentiras, señor presidente.
—¿Ve que usted se distingue por su ironía tanto como por su imprudencia, pero no importa, continuamos. Al paso que usted se hizo noble improvisado, se ingenió para hacerse con una buena renta, y sabiendo que hay buenas gentes a quienes deslumbraban las apariencias, trabó relaciones con los consortes Grosbout y les arrancó treinta mil francos por medio de promesas falaces, de ingeniosas tretas...

—Lámelas V. S. mentiras; no vamos a refirir por eso.
Irritado el presidente por el tono burlón del interrogado y las risas del público, dijo secamente:
—Basta de chanzas!

—No se incomode V. S. Voy a ponerme muy serio y contestaré al acusado adoptando una actitud dramática que excitó más la risa general.
Restablecido el silencio, prosiguió el presidente:
—Desde que entró en relaciones con los consortes Grosbout, les hizo creer que gozaba de gran crédito cerca del gobierno romano y que le sería muy fácil proporcionarles un título de nobleza.

—Esta promesa me costó bien poco y les halagaba tanto.
—En efecto. Los consortes Grosbout, que habían hecho su fortuna en el comercio, eran gente abonada para los planes de usted. Les hacía usted mucho honor dignándose sentarse a su mesa. Y como se presentaba el señor conde con el pecho cubierto de condecoraciones...

—Oh, mis condecoraciones! No hablemos de ello. Me costaron mi dinero en un baratillo.
Nueva explosión de ruidosas carcajadas. El presidente, imperturbable, continuó:
—El señor y la señora Grosbout echaban la casa por la ventana para recibir al señor conde dignamente. El señor conde se dejaba adular...

—¿Y en la mesa echaba usted el resto para hacerse admirar desde la altura de su nobleza por aquellos gusanos de la tierra.
—Oh! no. Trataba a papá Grosbout de igual a igual, como a camarada.
—Sí, de igual a igual; como habría tratado a un criado duero de algunos ahorros, para concluir por pedirle dinero a préstamo.

—Señor presidente, me tiene V. S. en muy mal concepto; y esto no está muy bien que digamos.
—Y con la señora de Grosbout era todavía más pródigo en atenciones exquisitas.
—No era esto muy natural? ¡El bello sexo ante todo!

—Basta! concluyó el presidente, poniendo fin al interrogatorio del procesado.
Luego ordenó, dirigiéndose a uno de los aguaciles:
—¿Que entre el testigo Juan B. roji!

—¿A! cómo vamos a divertirnos! exclamó por lo bajo Boru.
Después de haber declarado el testigo Barjot, sus nombres y demás circunstancias personales, dijo el presidente:
—Ha estado usted al servicio de los señores Grosbout. Declare cuanto sepa sobre Boru.

—¿Ah, señor! Era una verdadera comedia la que pasaba cada vez que el señor conde había de comer con nosotros. No puede el señor formarse idea de ello. Ocho días antes, la señora se sienta de sus casillas y daba órdenes contradictorias. La última vez encargó dos vestidos nuevos para poder escoger el día de distinción. Me envió al ayuda de cámara del señor conde para conocer secretamente sus platos favoritos, y cuando volvió con la lista de ellos, no sabía la señora cuáles escoger.

—¿No es esto todo. Por la mañana la señora, en persona, salía en busca de flores; y como el señor conde llevaba en el ojal la última vez que había venido una rosa té, compró docenas de estas flores para adornar la mesa. ¿Juan, me decía: escoge las más hermosas y ponlas delante del cubierto del señor conde. ¡Ah, señor! Si usted supiera cómo se llenaba de gozo cada vez que pronunciaban estas palabras: «Señor conde!»

—Suprima el testigo tantos detalles y diga lo principal.
—El señor y la señora pedían consejo al señor conde sobre puntos de etiqueta. Ensayaban sonrisas, acudeñas, repetían frases corteses... ¿Y el brindis? El señor lo recitaba de memoria en alta voz para que no se le olvidase.

—¿Ah! ¡hecho! ¡hecho!
—Lo más divertido era cuando hacía su aparición el señor conde. Todos los comensales se levantaban como movidos por un resorte, pero el señor, sin prestar atención, se dirigía directamente a la señora, se sentaba a su lado y elogiaba su vestido y adornos, y muy particularmente sus brillantes. Entonces todas las miradas se fijaban en su persona, en sus condecoraciones; tema catorce y muy raras: un cordón, un avestruz, un tocante, cruces de todas las formas y colores, y un rubí enorme encarnado y amarillo. ¿Y su gran placa de diamantes? Parecía un sol en su ancho pecho. Contó que era una condecoración japonesa muy buscada...

—Ya he indicado al testigo que omitiera minuciosidades.
—Bien, señor. En el comedor se reanudó la comida. Nadie se atrevió a probar la sopa hasta después de haber tomado el señor conde la primera cucharada. La señora guñaba el ojo al señor porque hacía mucho ruido al sorber el caldo. ¡Pobre señor! Por temor de faltar a la etiqueta apenas probó los demás platos. En cambio el señor conde comió mucho y de todo. Al iniciarse los brindis, dedicó el suyo a los encantos de la señora... ¡Ah, señor! Era preciso haber perdido el juicio para esto, porque la señora, con perdon se dicho, tiene cara de mona más que de mujer.

—¿Ah! ¡graci! ¡graci!
—El señor respondió al brindis del señor conde. Es decir, no respondió, porque la palabra se le atravesó en la garganta... Pero el señor conde apañado y todos le imitaron. Terminada la comida, se pasó al salón, y allí habló el señor conde de sus muchas relaciones con príncipes, grandes duques, ministros de todos los países. Luego habló confidencialmente a la señora en voz muy baja. Al día siguiente, encontrados en su gabinete, los señores sostuvieron una conversación muy viva. La señora decía que era absolutamente preciso dar treinta mil francos al se-

ñor conde, y al señor le parecía demasiado dinero. Pero, al fin, el señor se rindió y salió en busca de su notario para traer dicha suma.

—Pero el testigo afirma que los señores Grosbout se encerraron en un gabinete, ¿Cómo, pues, pudo oír lo que hablaban?
—Porque escuchaba por el ojo de la cerradura.
—Bien, ¡síntese el testigo!

ENRIQUE CONTI.

PALIQUE SALTO DE SIGLOS

Tan lejos están de nosotros esos hombres amarillos, de ojos oblicuos, y tanto vela las cosas la lejantía, que sus tribulaciones y sus inquietudes y sus luchas llegan a nosotros con ese tono vago de una película de cinematógrafo, donde los paisajes pierden belleza porque no se oye el ruido de las cataratas ni el estrépito de un tren que pasa, y donde las tragedias humanas pierden intensidad porque son mudas. Los chinos son para nosotros hombrecillos distantes que fuman opio, una raza apagada, que se fué quedando muy atrás, muy atrás, en un siglo donde hay cepos, donde hay jaulas de hierro para los cautivos, y sañes corvos. Es un país de bandeja de lacca, en cuya esquina hay un dragón y cuyo centro adorna un guerrero de caídos bigotes formidables, que tiene unos corvos chapines y la cabeza de marfil de un enemigo asida por la recia trenza, ó hay una mujercita de cara redonda, asateado el pelo de alfileres, entre unas aves de largo pico, bajo unos farolillos de color.

—Ahora, la noticia de una revolución republicana que va avanzando triunfadora, nos ha causado un ligero estupor. El romanticismo internacional, el mismo que abrió su simpatía a los jóvenes turcos, prescusa sorprendido y atento este inesperado suceso. China republicana es una cosa tan estupenda, que disuena tanto... quebranta tan violentamente la tradición...

Un hombre moderno, Sun-Yat-Sen ha levantado esa bandera; él se ha educado en nuestras universidades, ha vivido la vida moderna y tiene el hermoso sueño de redimir a los suyos de una tiranía opresora y de un embrutecimiento secular. Los que, como él, han cultivado su inteligencia en países cultos, le secundan, y detrás de él ha lanzado la masa enorme de gentes que hoy es ya dueña de todo el Sur del imperio.

Pero en este triunfo hay un fenómeno de espejismo. No es la idea política, la idea del régimen nuevo la que triunfa; no triunfará jamás, seguramente, aunque llegasen a imponerlos los arrebatos de los primeros días de victoria; quizás en el lema elegido haya un obstáculo grave que vencer por parte de los mismos que en su nombre combaten. El pueblo lucha porque el pueblo, ignorante, perezooso, sucio, siente, como sienten las bestias, el látigo del virrey que precisa sacar de aquel habitáculo de miseria los millones con que contribuir, y del pueblo salen las 300.000 pesetas que cobra, cuando menos, un gobernador, y las veinticinco mil a que cada mandarín tiene derecho. Precisos fueron siglos de opresión para que esos hombres, contenidos en la práctica escrupulosa de una vida patriarcal, para los que la primera ley es la de la familia, se hayan decidido a romper con el respeto casi supersticioso que profesan al emperador, padre común, en teoría, nada más que en teoría, del pueblo.

Y así la rebelión halló un fácil camino y una propagación rápida. Pero de los cerebros que la concibieron y la dirigen, a la comprensión de las masas que la realizan, hay una distancia tan enorme, tan gigantesca, que sólo podría llenarse con muchos años de civilización. El triunfo de los procedimientos constitucionales, que hace tiempo provocaron otra sublevación, puede ser fácil; ir más allá constituiría seguramente, dentro de la vulgar conciencia política de la China, un imposible categorico.

Entre otras cosas, Sun-Yat-Sen concede en su programa voto a las mujeres. Pensad si esto es posible en un país donde el matrimonio casi es una venta de la mujer, y donde la mujer, en un estado de poligamia perfectamente tolerado, no tiene el menor concepto de otra misión social que la servidumbre al marido ó la mas baja servidumbre a la favorita.

Seguramente no es este movimiento actual el despertar de ese vastísimo imperio. Podría aducirse el milagroso y rápido florecimiento del Japon, puesto casi de un salto de la barbarie en pieno cauce civilizado; pero otras características de robustez, de sanidad, eran las de ese pueblo que no había sufrido el agotamiento persistente y agobiador de este que ahora se revuelve en un sacudimiento de maestra.

De todas suertes, estos hombres amarillos que han alzado sus corvos sañes contra la tradición, mucho lograran si la hieren en mitad del pecho, porque la tradición es para ellos la justicia venal y cruenta, los virreyes vampiros y sanguinarios, el hambre que a veces hacia gritar a esos cuatrocientos millones de hombres con un aullido formidable que llegaba a Europa y que les hacia dar muerte a sus hijos y que les hacia peregrinar por las mesetas chinas como manadas de lobos, matando y robando para dar alimento a sus cuerpos de esqueletos.

W.

EL PUERIO

BARCOS ENTRA. OS.—Vapores Zeelandia, de Amsterdam y Bologuc; Sicilia, de Cádiz; y Santander, y Wittekind, de Broma y Santander, con carga general.
BARCOS DESPACHADOS.—Vapores Wittekind y Zeelandia, para Buenos Aires, y Betis, para Cádiz, con carga general.

El vapor «Betis»
La Dirección de Sanidad dejó entrada, a las ocho de la mañana de ayer, al vapor Betis, de la Compañía de Pinaros, que anteaucos para ó en el puerto, procedente de Bilbao y Santander.

Conducía 61 pasajeros, de los cuales desembarcaron en la Coruña D.ª Luisa Gómez.
Los 63 restantes, mas 85 que tomó en nuestro puerto, continuaron viaje a Cádiz, donde transbordaran a otro buque de la misma empresa que los llevara a Buenos Aires.

El vapor «Zeelandia»
A las ocho de la mañana de ayer fondó en bahía el vapor holandés Zeelandia, procedente de Amsterdam, Dover y Bologuc.
De los 645 pasajeros que traía desembarcó uno en la Coruña.

Los demás siguieron viaje a la República Argentina, para donde zarpo el barco después de tomar 250 pasajeros.
El vapor Wittekind
De paso para la América del Sur hizo escala en este puerto, a las tres de la tarde de ayer, el vapor alemán Wittekind, conduciendo 417 pasajeros.

En la Coruña tomó 77 y a las nueve de la noche se hizo a la mar.

Elecciones municipales

En un número extraordinario del Boletín Oficial publica ayer el gobernador civil la convocatoria a elecciones municipales para renovar la mitad de los concejales que componen los Ayuntamientos de esta provincia, ó sean los que correspondió elegir en Mayo de 1907, y para cubrir las vacantes extraordinarias que se hayan producido.

Señala el día 12 del próximo mes de Noviembre para verificar los actos de votación, el domingo anterior, 5 del mismo mes, para la proclamación de candidatos ante las Juntas municipales del Censo y el jueves siguiente, 16, para la celebración de los escrutinios generales.
De las reclamaciones y protestas contra la capacidad de los electos habrá de entender la Comisión provincial.

Los nuevos Ayuntamientos se constituirán el 1.º de Enero.
Ayer anteveñáronse en el Casino Republicano los candidatos que ha de presentar el partido en estas elecciones.

Por el segundo distrito resultaron elegidos los Sres. D. Eduardo Carral, que es concejal por el cuarto, y D. Santiago Casares Quirós.

Por el tercero, D. Garrido Asad Goda, que va a la reelección, y D. Alfredo de la Fuente.

Por el cuarto, D. Angel Lago y D. Ruperto Fuentes.
Por el quinto, D. Pedro Menli.

Por el séptimo, dice, que se presentará a don Arturo Senra y a D. Jesús Daus, pero por ahora no están anteveñados.

Por el octavo, D. Luis Diaz.
San también candidatos D. José Martínez Fontela y D. Sergio Antón, pero no se ha determinado aún si ha de ir el Sr. Martínez Fontela por el primer distrito y el Sr. Antón por el sexto ó viceversa.

Art. 2.º El ministro de Hacienda abrirá una cuenta especial al ministerio de Agricultura, a fin de que las sumas que arroje se carguen al anexo I.
Art. 3.º Comuníquese, publíquese y dése al Registro nacional.

Art. 4.º El ministro de Fomento, a fin de que se agilice el trabajo en los Bancos de Buenos Aires una resolución destinada a favorecer considerablemente la inmigración.

Estas gestiones, dignas por todos del más franco aplauso, y del éxito que alcanzan, han determinado a los Bancos de la Nación, Español y de la Provincia, a abrir créditos, sin garantía, ni interés y con las más liberales condiciones de pago, que fuera posible conceder, a los extranjeros residentes en la República que desearan hacer venir miembros de sus familias, que se hallaren en Europa.

Después de reflexionar acerca de todo esto, anteriormente considerado y expuesto, y sobre todo cuanto aña a los notables é inevitables incrementos que cada año, por estos meses, se advierte en la emigración española, llamada de «golondrina», al territorio argentino, se nos ocurre preguntar, tanto a nuestros gobernantes y gobernados, como a muchos colegas que siempre por esta época se desahogan en lamentaciones patéticas y afectivas, con motivo de este incremento periódico de la corriente emigratoria española volante, se nos ocurre preguntar, decimos, lo siguiente:

¿Qué es preferible: que los braceros españoles que se encuentran en estos meses escasos de recursos y faltos de trabajo suficientemente remunerador, permanezcan en España expuestos a morir de inanición, ó que se vayan por tres meses a la Argentina a trabajar en la recolección de las cosechas, regresando después, a los ciento veinte ó ciento treinta días, con 1.000 francos de ahorros?

La riqueza que ha ocasionado a Italia el aprovechamiento de esta emigración «golondrina» a la Argentina, y la pujanza y desarrollo que ha logrado para sus admirables compañías transatlánticas nacionales, basándose en la expatriación y repatriación anual de su emigración, son la mejor respuesta que, con los hechos ó resultados, puede darse a nuestra anterior pregunta.

¿Por qué ha de alarmarnos esta emigración «golondrina» a la Argentina, si precisamente la mayoría de los emigrantes españoles que ahora allí van es para regresar bien pronto a la madre patria con ahorros bastante, muchos de ellos para vivir en sus pueblos respectivos todo el resto del año?

¿Por qué ha de preocupar al señor ministro de Fomento el ya archibastado reclutamiento anual de nuestra emigración en estos meses a la Argentina, si precisamente la mayoría de los que emigran es para retornar bien pronto con dinero, que luego siempre se traduce en fomento de nuestra agricultura y de nuestra riqueza nacional?

Si por mucho que aquí se dedique a obras públicas, jamás hemos de poder pagar los jornales a los braceros a 11 y 15 pesetas, ¿por qué hemos de soñar con que esta emigración, volante, a la Argentina nos sea posible el atajarla, ni por que además nos hemos de lamentar de ella, cuando es la única que resulta provechosísima para España?

¿No sería lo mejor y lo más patriótico, práctico y acertado, el encarearla, orientarla, y aprovecharla bajo todos puntos de vista, incluso el del transporte marítimo, cual ha hecho Italia?

Entendemos que el problema de nuestra emigración y su régimen están muy poco estudiados y que lo que urge en el estudianto, cuando antes, por quienes tienen la obligación de hacerlo y ocuparse y preocuparse de él con acierto.

Hay emigraciones infames de recluta, con pasaje gratuito, que en la generalidad de los casos sólo sirven para llevar al matadero a una porción de infelices pobres, y muy bien hizo el señor La Cueva al perseguir con gran ahínco y castigar a los que a las emigraciones de recluta en España se dedican y que ahora por cierto vuelven a España bastante y sueñen embarcar gran número de emigrantes, reclutados por el puerto de Gibraltar, principalmente.

Hay emigraciones de foco, y de reducido número de emigrantes, reclutados para llevarlos a trabajar en obras penosas y sitios insanos, en lejanas tierras.

Hay emigraciones definitivas, y casi todas las de recluta procuran los compradores de carne humana que así sean, a cuyo fin hacen todo lo posible para impedir que el emigrante no pueda volverse a ver nunca en condiciones ni con recursos para poder regresar a la madre patria, cual ocurre con muchos miles de españoles que se encuentran internados en el inmenso territorio del Brasil.

Hay emigraciones encaminadas al objeto de repoblar un territorio y entonces se procura reclutar, no sólo trabajadores, sino familias enteras.

Hay, en fin, una porción de clases de emigraciones, bien distintas unas de otras, y hay en resumen, emigraciones infames que deben de castigarse é impedirse a todo trance, vigilando mucho, y hay emigraciones, no provocadas ni definitivas, sino naturales y temporales que sólo duran tres ó cuatro meses, cual ocurre con la emigración «golondrina» anual a la Argentina, de la cual España, si tuviera hombres de Estado y se ocuparan y se preocuparan sabidamente de su bien régimen y aprovechamiento obtendríamos inabarcables beneficios, de continuo, y en multitud de órdenes diversos.

Está, pues, este asunto, que es lo que urge hacer en vez de limitarnos a lamentaciones estériles y con frecuencia desatinadas.

En el caso corriente, estos miles de trabajadores vendrán sabiendo de antemano que cuentan con in-

mediato empleo y con los altos salarios que se pagan en la época de cosecha; la cuenta que hacen no tiene nada de aleatoria; un término medio de 140 días de trabajo representa una suma de unos 1.400 francos, poco más ó menos, con la que regresará a su hogar el emigrante.

Por otra parte, el Poder Ejecutivo de la Argentina, atento a asunto de tan vital interés, como el de que su nación no se encuentre sin brazos bastantes para levantar la presente cosecha, ha tomado recientemente las siguientes disposiciones, encaminadas a aumentar y facilitar este año la emigración «golondrina» a aquel país.

Dicen así las disposiciones de referencia, publicadas en los diarios, bajo estos epígrafes:
En favor de la inmigración.—Por la inmigración

1. Acaba de ser promulgado por el Poder Ejecutivo argentino el decreto que damos a continuación; Artículo 1.º Desde 1.º de Octubre próximo hasta 1.º de Enero de 1912, exonérase de los derechos establecidos en la ley número 4.926, a los vapores que conduzcan inmigrantes de Europa de acuerdo con la siguiente escala:

a) Vapores que conduzcan 400 ó más inmigrantes, pagarán solamente dos terceras partes de la tarifa.

b) Vapores que conduzcan más de 800 inmigrantes, pagarán solamente una tercera parte de la tarifa.

c) Vapores que conduzcan más de 1.200, quedan exonerados del pago de la totalidad de los derechos.

Art. 2.º El ministerio de Hacienda abrirá una cuenta especial al ministerio de Agricultura, a fin de que las sumas que arroje se carguen al anexo I.

Art. 3.º Comuníquese, publíquese y dése al Registro nacional.

Art. 4.º El ministro de Fomento, a fin de que se agilice el trabajo en los Bancos de Buenos Aires una resolución destinada a favorecer considerablemente la inmigración.

Estas gestiones, dignas por todos del más franco aplauso, y del éxito que alcanzan, han determinado a los Bancos de la Nación, Español y de la Provincia, a abrir créditos, sin garantía, ni interés y con las más liberales condiciones de pago, que fuera posible conceder, a los extranjeros residentes en la República que desearan hacer venir miembros de sus familias, que se hallaren en Europa.

Después de reflexionar acerca de todo esto, anteriormente considerado y expuesto, y sobre todo cuanto aña a los notables é inevitables incrementos que cada año, por estos meses, se advierte en la emigración española, llamada de «golondrina», al territorio argentino, se nos ocurre preguntar, tanto a nuestros gobernantes y gobernados, como a muchos colegas que siempre por esta época se desahogan en lamentaciones patéticas y afectivas, con motivo de este incremento periódico de la corriente emigratoria española volante, se nos ocurre preguntar, decimos, lo siguiente:

¿Qué es preferible: que los braceros españoles que se encuentran en estos meses escasos de recursos y faltos de trabajo suficientemente remunerador, permanezcan en España expuestos a morir de inanición, ó que se vayan por tres meses a la Argentina a trabajar en la recolección de las cosechas, regresando después, a los ciento veinte ó ciento treinta días, con 1.000 francos de ahorros?

La riqueza que ha ocasionado a Italia el aprovechamiento de esta emigración «golondrina» a la Argentina, y la pujanza y desarrollo que ha logrado para sus admirables compañías transatlánticas nacionales, basándose en la expatriación y repatriación anual de su emigración, son la mejor respuesta que, con los hechos ó resultados, puede darse a nuestra anterior pregunta.

¿Por qué ha de alarmarnos esta emigración «golondrina» a la Argentina, si precisamente la mayoría de los emigrantes españoles que ahora allí van es para regresar bien pronto a la madre patria con ahorros bastante, muchos de ellos para vivir en sus pueblos respectivos todo el resto del año?

¿Por qué ha de preocupar al señor ministro de Fomento el ya archibastado reclutamiento anual de nuestra emigración en estos meses a la Argentina, si precisamente la mayoría de los que emigran es para retornar bien pronto con dinero, que luego siempre se traduce en fomento de nuestra agricultura y de nuestra riqueza nacional?

Si por mucho que aquí se dedique a obras públicas, jamás hemos de poder pagar los jornales a los braceros a 11 y 15 pesetas, ¿por qué hemos de soñar con que esta emigración, volante, a la Argentina nos sea posible el atajarla, ni por que además nos hemos de lamentar de ella, cuando es la única que resulta provechosísima para España?

¿No sería lo mejor y lo más patriótico, práctico y acertado, el encarearla, orientarla, y aprovecharla bajo todos puntos de vista, incluso el del transporte marítimo, cual ha hecho Italia?

Entendemos que el problema de nuestra emigración y su régimen están muy poco estudiados y que lo que urge en el estudianto, cuando antes, por quienes tienen la obligación de hacerlo y ocuparse y preocuparse de él con acierto.

Hay emigraciones infames de recluta, con pasaje gratuito, que en la generalidad de los casos sólo sirven para llevar al matadero a una porción de infelices pobres, y muy bien hizo el señor La Cueva al perseguir con gran ahínco y castigar a los que a las emigraciones de recluta en España se dedican y que ahora por cierto vuelven a España bastante y sueñen embarcar gran número de emigrantes, reclutados por el puerto de Gibraltar, principalmente.

Hay emigraciones de foco, y de reducido número de emigrantes, reclutados para llevarlos a trabajar en obras penosas y sitios insanos, en lejanas tierras.

Hay emigraciones definitivas, y casi todas las de recluta procuran los compradores de carne humana que así sean, a cuyo fin hacen todo lo posible para impedir que el emigrante no pueda volverse a ver nunca en condiciones ni con recursos para poder regresar a la madre patria, cual ocurre con muchos miles de españoles que se encuentran internados en el inmenso territorio del Brasil.

Hay emigraciones encaminadas al objeto de repoblar un territorio y entonces se procura reclutar, no sólo trabajadores, sino familias enteras.

Hay, en fin, una porción de clases de emigraciones, bien distintas unas de otras, y hay en resumen, emigraciones infames que deben de castigarse é impedirse a todo trance, vigilando mucho, y hay emigraciones, no provocadas ni definitivas, sino naturales y temporales que sólo duran tres ó cuatro meses, cual ocurre con la emigración «golondrina» anual a la Argentina, de la cual España, si tuviera hombres de Estado y se ocuparan y se preocuparan sabidamente de su bien régimen y aprovechamiento obtendríamos inabarcables beneficios, de continuo, y en multitud de órdenes diversos.

Está, pues, este asunto, que es lo que urge hacer en vez de limitarnos a lamentaciones estériles y con frecuencia desatinadas.

En el caso corriente, estos miles de trabajadores vendrán sabiendo de antemano que cuentan con in-

LAS MEMORIAS DE NOVAKOVITCH

Revelaciones de un conjurado

LA NOCHE TRÁGICA DEL KONAK

Ha aparecido en «La Tribuna» el emocionante capítulo de las Memorias de Novakovich en que este conjurado de 1903 cuenta cómo fué asaltado el Palacio de los Reyes de Servia Alejandro y Draga.

«Los diferentes grupos de oficiales conjurados se reunieron en el Casino á la una y tres cuartos de la madrugada del 11 de junio.

Recibieron las últimas instrucciones, y aguardaron la llegada de un batallón que se habían comprometido a sublevar los jefes y oficiales del mismo. Como dicha fuerza tardaba, los reunidos, impacientes, partieron sin él.

Ya dentro, se dirigieron a la habitación donde dormía el ayudante del Rey Alejandro, teniente coronel Naumovitch.

«Este se encontraba despierto y vestido. Su ordenanza Mijkovitch despertóse y quiso tirarse de la cama.

«Uno de los oficiales le cogió de un abrazo y ordenó se estuviera quieto.

«Otro, creyendo que se vestía, mató de un tiro de revólver.

«Y un tercero, que ignoraba que Naumovitch figurase entre los comprometidos, mató al teniente coronel de un balazo en la frente.

«Terminado el trágico incidente, los conjurados hicieron volar con cartuchos de dinamita las puertas interiores del Konak.

La guardia exterior acudió é hizo varias descargas.

«El sargento que la mandaba quiso penetrar en el Palacio, llevando una carabina en la mano.

«Derribado de un tiro, retrocedió la guardia, y un oficial arengóla, excitándola á que se retirase a su alojamiento y se mantuviera neutral.

«Así lo hizo. Llegó entonces el batallón comprometido y rodeó el Konak.

«Y los oficiales se dirigieron tumultuosamente a las habitaciones reales.

«Uno de ellos creyó ver que alguien huía por una escalera, y temiendo que fuese el Rey, salió en su persecución. Pero encontrándose con un conatela que hirió gravemente y rodó los escalones, manchándose con su sangre.

«Los conjurados llegaron a la alcoba del Rey, que estaba cerrada.

«Hicieron saltar la puerta con dinamita, entraron blandiendo sus sables y se detuvieron sorprendidos y conternados. [La estancia estaba vacía]

«Deliberaron y convinieron en que si los Reyes huían, todo estaría perdido, porque las guarniciones de provincias saldrían a su defensa.

«Sin embargo, cobrando nuevos ánimos, dedicáronse a registrar todas las habitaciones, disparando numerosos tiros de revólver.

«Fuera, en la calle del Rey Milano, se producía mientras una colisión entre gendarmes y soldados, y luego otra entre dos destacamentos mandados por conjurados, pero que marchaban en sentido contrario y se creyeron enemigos.

«El jefe civil del movimiento, Guentchitch, el consejero de Estado y yo, estábamos reunidos en mi casa, en la Torzija, no lejos del Konak.

«Detrás de las ventanas, que estaban entreabiertas, oíamos, y oíamos.

«De pronto, vimos que se acercaba corriendo un oficial, seguido de tres soldados.

«¡Salid! gritó.—Y salimos inmediatamente.

«Fuimos al patio grande del Konak, donde estaba el coronel Machin, jefe militar de la sublevación.

«Este nos dijo que no había modo de enterarse dónde se habían escondido el Rey Alejandro y la Reina Draga, pero que todos estaban seguros de que no habían salido del Palacio.

«Alguien dijo que tal vez hubiera huído por un subterráneo secreto. Machin ordenó que se siguiera buscando.

«Caja dos minutos llegaba un oficial y le daba noticias.

«A poco llegó otro y le dijo que habían sido muertos el Presidente del Consejo, el ministro de la Guerra y el ministro de Interior.

«Machin escuchó fríamente la noticia y luego dijo: —¡Matad también a los otros ministros!

«Iban á obedecerle, cuando un capitán recordó que uno de los ministros estaba de acuerdo con ellos.

«¡No los matéis entonces!—ordenó Machin.

«Mientras, se fué sabiendo que las tropas salían de los cuarteles en desorden y que se dirigían al Konak.

«Yo, comprendiendo que si los oficiales adictos a los Reyes se ponían al frente de las mismas, estaría todo perdido, propuse á mis compañeros que aprovechando las circunstancias, hicieramos que la guarnición proclamase un nuevo Rey.

«La idea



Con estas fuerzas ha conseguido apresar unas caravanas que habían rebasado las avanzadas, castigándolas y cogiéndoles trigo, cebada y 160 duros. El enemigo atacó a Alhucemas. Al amanecer de hoy hostilizó el enemigo la plaza de Alhucemas. Tiradores escogidos contestaron al fuego de los moros. Desde las dos de la tarde hicieron en la plaza fuego lento de cañón, que cesó a las cinco y cuarto. Enfermos para la península. Saló de Melilla el vapor «Canalejas» conduciendo doscientos enfermos para Málaga.

Noticias diversas

La «Gaceta». MADRID 21. Publica hoy la «Gaceta» el decreto restableciendo las garantías y los nombramientos de senadores vitalesios.

Una peregrinación. Efectuóse esta mañana la peregrinación al Cerro de los Angeles, de Madrid, en conmemoración de la del año pasado.

Después de una misa en sufragio del P. Bocos y de los peregrinos fallecidos. Luego hubo misa solemne, que oyeron más de 1.500 peregrinos, en su mayoría de Getafó.

A pesar de lo desapacible del día, muchas familias llevaron la merienda. Por la tarde hubo procesión, á la que asistieron las autoridades de Getafó.

Los pabellones del sanatorio de Oza. En la «Gaceta» de hoy se publica una real orden anulando la subasta celebrada en el Gobierno civil de la Coruña el día 28 de Septiembre para la contratación de las obras de construcción de dos pabellones en el sanatorio marítimo de Oza, bajo el tipo de 99.101'64 pesetas.

Se dispone que se anuncie una nueva subasta por el plazo de diez días con sujeción al pliego de condiciones redactado por D. Julio Zapata.

Un globe-trotter. Llegó á Algeciras un turista llamado Juan Wydelker, alumno de la Escuela superior de agricultura de Bukarest, que lleva recorrido en 25 meses 29.500 kilómetros.

Su excursión durará cuatro años, en los que recorrerá 35.000 kilómetros á pie y 15.000 en vapor. Lleva visitado Rumanía, Alemania, Suiza, Portugal, Francia y España.

Ahora dirigese á Africa. Después embarcará para Nueva York con objeto de asistir á la escuela de aviación.

El excursionista habla siete idiomas. Al final de su viaje recibirá 50.000 francos del Gobierno rumano.

Almacén incendiado. Esta madrugada incendióse un almacén de loza instalado en la calle del Callao, de Sevilla. En el siniestro pereció un hombre.

El discurso de Lerroux

MADRID 22. Por qué se separó de la conjunción.—Contra los conservadores.—La campaña antimilitarista.—Los candidatos para concejales.

Celebróse en la Casa del Pueblo, de Barcelona, el anunciado mitin radical. Asistieron unas dos mil personas.

El Sr. Lerroux pronunció un largo discurso. Dijo que los radicales se separaron de la conjunción porque ésta se engaña las simpatías de elementos necesarios para que el partido radical realice su programa, pues los socialistas le restarían las simpatías del ejército y de la clase media.

Afirmó que cuando las circunstancias lo exijan los radicales irán á la conjunción. Refiriéndose á la campaña hecha en las Cortes sobre el proceso Ferrer, dijo que los conservadores quedaron imposibilitados para volver á encargarse del poder mientras algunos de sus prohombres sigan figurando en primera línea.

Para el caso de que Maura vuelva—agregó—los radicales se comprometen á hacer una campaña todo lo extensa posible para hacerle imposible la vida.

Respecto á nuestra misión en Marruecos dijo que es negativa y que se hace por defender el honor de quienes la originaron.

La monarquía—siguió diciendo—cuenta únicamente con dos instrumentos de gobierno. Los conservadores están divorciados de la opinión y Canalejas tiene en frente á los primates del partido.

Elogió á la oficialidad que se bate en Marruecos. Hablando de las últimas huelgas manifestó que los radicales no las secundaron porque no se les había consultado, agregando que no creyó noble ni prudente aconsejar á sus amigos que las secundasen.

Afirmó que la revolución puede hacerse sin el ejército, pero no contra éste.

Dijo que él, personalmente, designaría los candidatos para las elecciones municipales, asumiendo por ello la responsabilidad y ofreciendo elegir personas honradas.

Defendió á los concejales radicales que intervinieron en la cuestión de la cal y del cemento, calificando de ladrones á los de los demás partidos.

Atacó á la coalición de las derechas, acusando á los regionalistas de mendigar los votos de los partidos carlista y conservador.

El orador fué aplaudidísimo y el acto terminó sin incidentes.

Comentarios

Está siendo comentadísimo el discurso de Lerroux. Uno de los párrafos más comentados fué el en que confirmó que había enviado delegados á Barcelona, Zaragoza, Valencia, Santander y Sevilla para impedir el movimiento huelguista.

Al hacer esta declaración dijo: —Jamás iré con los socialistas, anarquistas y sindicalistas. Si acaso que vengan ellos detrás de mí.

Lo que dice «La Epoca». Comentando el discurso de Lerroux dice que ha atacado á los demás republicanos y á los conservadores, especialmente, á todos menos al Gobierno, pero extremando los ataques á los conservadores, lanzando amenazas que no tienen otro valor que el de una postura.

Cuando gobiernen los conservadores ya cuidará Lerroux de moverse dentro de la ley, pues sabe positivamente que en caso contrario caerá sobre él la sanción oportuna.

De política

MADRID 22.

Felicitando á Jimeno. Una numerosa comisión de maestros y maestras visitó al Sr. Jimeno para darle gracias por las mejoras que les ha concedido.

Periódicos que reaparecen. Hoy reapareció «El Mundo» con su verdadero título. También reanudaron su publicación «España Nueva» y «El Radical».

Este explica las causas que motivaron su suspensión temporal.

La hija de Canalejas. El jefe del Gobierno no salió de su domicilio á causa de la enfermedad de su hija.

Muchas personas acudieron á la casa del presidente para enterarse del estado de la enferma, que se encuentra algo mejorada.

La candidatura monárquica. Esta noche reunióse en Gobernación los señores Barroso, conde de Romanones, Vicenti y Francos Rodríguez para ultimar la candidatura monárquica.

Formaránla nueve liberales, cinco conservadores y dos de la defensa social.

Consejo de ministros. Mediante un Consejo de ministros. Los ministeriales apresáranse á declarar que no tendrá la importancia que algunos esperaban.

Quizá se acuerde la fecha de la reapertura de las Cortes.

Extranjera

MADRID 22. Stambul ardiendo. Telegrafían de Constantinopla que se ha declarado un incendio en el barrio de Stambul, quedando destruidas centenares de casas.

NOTAS UTILES. Cuitos. Las cofrades del Amor Hermoso y Corte de María deben hacer su fina la visita á Nuestra Señora de las Mercedes, en San Jorge.

Tránsito de mercancías.—San Rafael Arcángel, San Fortunato, San Martín y San Martín.

Tránsito que llegan. Mercancías de Betanzos, á las 7'56 de la mañana. Tránsito de Betanzos, á las 8'56 id.

México á Madrid, á las 14'23 id. Rápido de Madrid, á las 14'59 id.

Tránsito de Madrid, á las 2'56 de la tarde. Correo de Madrid, á las 3'28 id.

Tránsito de Madrid, á las 8'45 de la noche. Mensajerías de Madrid, á las 10'09. (El rápido sólo los lunes, miércoles y viernes.)

Tránsito que salen. Correo á Madrid, á las 9'00 de la mañana. Tránsito á Madrid, á las 9'28 id.

Rápido á Madrid, á las 14'30 id. Tránsito á Madrid, á las 4'06 de la tarde.

Tránsito á Betanzos, á las 8'36 id. México á Madrid, á las 7'47 id. (El rápido sólo los martes, jueves y sábados.) Coche-cama en el correo diariamente.

MARCOS PARA CUADROS. de molduras corrientes y de fantasía. Preciosos y variados surtido en la Fábrica de Puig.

Se vende «Fornos». el antiguo y acreditado establecimiento de comidas, por haber fallecido su dueño.—OLMOS, 25.

Almacén de vinos de Caballero. SAN ANDRÉS, 116. de nuevas remesas de vinos, clases superiores, que vende con insignificante ganancia.

Arroba de 16 litros. Vino Ribero, blanco, viejo. Pesetas. 8,50. » » tinto. » 8,00.

» Valdeorras » 7,25. » Valdepeñas » 5,75. » Rioja superior. » 5,75. » Claret » 5,25.

Embotellados á precio reducido. Vinos generosos de todas clases. Se sirven á domicilio.

Amo de cría. Se necesita una que sea buena.—Razón, en la Administración de este periódico.

SAQUERIO VACIO USADO. Se compra á buen precio.—M. Fano, Riego de Agua 2-2.º.—Coruña.—Teléfono núm. 276.

Río de la Plata. PRECIO FIJO. JUANA DE VEGA, 48 y 50.—ALAMEDA, 47 y 49. Gran variedad en calzado para señora, cadete, niño y caballero.—Tejidos baratos.

Santiago Nieto García. VENDO la casa que fué cuartel de la Guardia civil en el Carballo (Oleiros) y la finca núm. 24 del Pasaje. En esta última informarán.

EL SEÑOR D. Gregorio Fernández González. Empleado de la Cooperativa Militar y Civil. HA FALLECIDO á los setenta y seis años de edad.

Su desconsolada esposa D.ª Josefa Puga Cajigas, sus hijos D. Manuel, D.ª Africa, D.ª Salvadora, D.ª Lucía, D.ª Perfecto y D.ª María (ausentes), hijos políticos D. Rodrigo Souza, D.ª María Consuelo Polla, nietos, primos y demás parientes.

RUEGAN á las personas de su amistad que digan encomendar su alma á Dios y asistir á la conducción de su cadáver hoy, lunes 23 de los corrientes, á las cinco de la tarde, hora oficial, desde la casa mortuoria, Cordelería 8, al Cementerio católico de esta ciudad, por lo cual le anticipan las más expresivas gracias. No se recibe duelo ni se reparten esquelas.

LOCION «IDEAL»

Proporciona á los cabellos blancos su primitivo color.—Fórmula moderna.—No contiene nitrato de plata.—Absolutamente inofensiva.—Vigoriza las raíces.—Infallible en todos los casos.—Igualmente eficaz para la cabeza como para el bigote y barba.—Perfección completa.—Perfuma delicadamente los cabellos.

Exitos asombrosos. Ultimo invento. «IDEAL» Limited Company, New-York. De venta: Gran Farmacia Moderna de Daniel R. Sánchez.—CASTELAR, 18 y 20.

Fábrica de Gas y Electricidad DE LA CORUÑA

Para mayor comodidad de sus abonados y del público en general que utiliza sus servicios, recibe avisos y encargos en las Paragüerías de las calles Real, 72 y Fuente de San Andrés, 21.

LA ELECTRICA

GRAN SURTIDO en aparatos para electricidad, lámparas, bobinas, baterías de Bohemia, lámparas incandescentes, orientales y de filamento metálico de las mejores fábricas nacionales y extranjeras, timbres, teléfonos, pararrayos y toda clase de material menudeo de electricidad.

Aparatos para acústico. Máquinas de coser marca Selet, agujas, acortor, gomas, carilleros y toda clase de piezas de recambio. Bicicletas marcas Selet, Faure y B. S. A.—Accesorios para las mismas.—Máquinas de escribir.—Ventas al contado y á plazos.

ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y ARTICULOS DE SANEAMIENTO. Venta exclusiva del cemento portland ÁGUILA NEGRA. Esfíjase la marca á fuego en las barrias.

Se vende en la carretera del Pasaje, inmediato á la Coruña, terreno de unos 2.000 metros cuadrados extensión; con 40 líneas sobre la carretera. Informará D. José Pan Galicia, Castelar, 16.

Instalaciones. El plomero Félix Cubas, se encarga de la instalación de la tubería de aguas en hierro y plomo y las acometidas del alcantarillado. Reparaciones á precios económicos.—San Nicolás 42, bajo.

«La Rosario»

Fábrica de aserrar maderas.—San Felipe (Graña), con muelles para el embarque. Almacenes de maderas de pinoeta, rojo y país. Precios económicos y descuentos.—Acepillado y machembrado en toda clase.

Huéspedes. En casa particular se admiten dos ó tres. Asistencia como en familia.—San Andrés, 93, piso segundo, izquierda. Informará: D.ª Andrea Pita.

Academia de Caligrafía. Preparación para Delineantes de Obras Públicas; y clase especial del Dibujo Geométrico para alumnos de los Institutos, bajo la dirección del delineante-calígrafo D. Juan Mariño. Procedentes de esta Academia han sido aprobados en Madrid en el presente año, tres; dos de ingreso en la Escuela de Ingenieros de Montes y de Ayudantes de Caminos; y uno en el Instituto de la Coruña.

Riego de agua, 24, 1.º y 4.º—Coruña. Venta de muebles.—Se hace de los de una casa; Sánchez Bregua núm. 2, piso 3.º.

En EL CAPRICHO, se acaban de recibir lo más chic, para invierno. la más grande creación en adorno de todos colores; diez mil pares de guantes de lana desde DOS reales, y en piel desde NUEVE, de primera. «El Capricho», Riego de Agua, 60. Hoy gran exhibición de las últimas novedades.

Se vende la casa núm. 78 de la Avenida de Fernández Latorre. Informarán en la Notaría del señor Santamarina.

Se recibieron los riquísimos VINOS de las bodegas del Sr. Batañero. Solo se despachan en esta casa.—María Pita, 14.

Alcoholismo

La embriaguez, el abuso crónico del alcohol, degrada y embrutece, pervierte los sentimientos y aniquila la voluntad. Esta casa ha recibido nuevas remesas de vinos, clases superiores, que vende con insignificante ganancia.

Para curarse de ese abominable vicio ó de otro, concurrir al Consultorio Magnetológico del profesor P. INDIVERTI que se organiza la completa y radical curación por medio del Hipnotismo. Fernando González, 5, segundo (entre Plaza de Orense y Camino Nuevo), casa única entre huertas.

Médico Rodríguez. LA CORUÑA. Avenida de Linares Rivas, 2 y 3-1.º (Garás), frente á los muelles del Muro, á la entrada de la población. Consulta á los forasteros de doce y media á dos de la tarde. Consulta general para todos, incluso también forasteros, de cuatro á ocho de la tarde.

Entre los consumidores de estos artículos los más selectos de todos sus similares se regala una magnífica habitación compuesta de cama, dos mesas de noche, lavabo-focador y armario de dos lunas, biseladas que pueden verse en casa de la Sra. Viuda de H. Hervada. Cantón Grande, 8.

Se venden en todas partes EXIGID las rifas por cada botella. Nota.—El coñac es de las destilerías de la casa en Málaga y Manzanares; pero el champagne procede de las bodegas en Epernay (Francia.)

Coñac y Champagne Jiménez & Lamothe

Entre los consumidores de estos artículos los más selectos de todos sus similares se regala una magnífica habitación compuesta de cama, dos mesas de noche, lavabo-focador y armario de dos lunas, biseladas que pueden verse en casa de la Sra. Viuda de H. Hervada. Cantón Grande, 8.

Se venden en todas partes EXIGID las rifas por cada botella. Nota.—El coñac es de las destilerías de la casa en Málaga y Manzanares; pero el champagne procede de las bodegas en Epernay (Francia.)

¡Herniados, Quebrados!

Visitar siempre el soberbio Gabinete Ortopédico de la Droguería Central de Emilio Rey Sanchez. Único establecimiento en Galicia SAN ANDRES, 119, piso 1.º—LA CORUNA

Viuda de H. Hervada Cantón Grande 8



Muebles de todos los estilos y precios, alfombras, hules, cocinas. Instalaciones completas. Gran surtido. Ventas al contado y á plazos. Facilidades para el pago

CLÍNICA del médico-cirujano Especialista Nuñez Cordero

Ex interno numerario del Gran Hospital Real de Santiago. Enfermedades de la piel, venéreas y sífilíticas, Muejer. vialas urinares, impotencia, neurastenia y prolapso de la. Operaciones y curas á horas convencionales, con aparatos modernos eléctricos é instrumental esterilizado y preparados completamente antisépticos. Últimos adelantos.

Ssn Andrés, 117, 2.º. Consulta de nueve á dos

Dr. F. Paz Amado

Médico Odontólogo. Linares Rivas, 9, pral. - La Coruña. Horas de admisión de clientes: de NUEVE á DOCE y de TRES á SEIS

SE VENDEN varias fincas urbanas en esta población, que producen renta mensual de 50 á 500 pesetas.—OPERACIONES HIPOTECARIAS. Informará el Procurador, D. Ricardo S. Rodríguez,—Fama, 1.

Esmalte PETRIFICANTE LIQUIDO

Es la última producción inglesa, la patente más acreditada y reconocida como única para combatir la humedad en las viviendas. NO TIENE RIVAL para pintar paredes y pisos y preservarlos de toda acción de la humedad, polvo, microbios, etc. se seca prontamente. Hermosa las fachadas y paredes interiores y produce un aspecto brillante y duro como la porcelana. Se garantiza su resultado. Es de fácil empleo y se vende en galtones de cinco kilos en los colores ROJO, PIEDRA Y BLANCO.

José Novoa, Payo Gómez &

AUTOMÓVILES MINERVA

con MOTORES sin válvulas. Patente (KNIGHT). Para recibir el catálogo completo é informes, dirigirse á

Casal, Irmãos & Companhia. Garage «Minerva». OPORTO

Banco Hispano-Americano

Capital: 100 millones de PESETAS. La Coruña: Cantón Grande, 17

Hace toda clase de operaciones de Banca y Bolsa. Emite giros y cartas de crédito sobre todos los países del mundo. Préstamos sobre valores del Estado é Industriales.

Admite en depósito toda clase de valores sin cobrar derechos de custodia. Tiene abierto un servicio completo de

CAJAS DE SEGURIDAD para alquilar dotado de todos los adelantos modernos.

# MOTORINA

## Esencia para AUTOMOVILES

### Fábrica de Mesa, Marchesi y Compañía

(S. en C.)



No más agujeros ni desperfectos en las paredes. Para colgar cuadros, espejos, relojes, & use usted el gancho.

Representante: **MATEO FERRERO**  
13. JUANA DE VEGA 13. — LA CORUÑA.

## Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores Correos Rápidos  
Próximas salidas de La Coruña para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

PRECIOS DE PASAJE EN 3ª CLASE	
Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Hollanda . . . . 4 Noviembre	Ptas. 270 <sup>--</sup> / 270 <sup>--</sup>
Frisia . . . . . 2 Diciembre	Ptas. 250 <sup>--</sup> / 250 <sup>--</sup>

Admitiendo pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase.  
Los pasajeros deben solicitar con anticipación.  
Los pasajeros y sus equipajes son conducidos gratuitamente a bordo por cuenta de la Compañía.  
El pasaje es por cuenta del pasajero.  
Representante general de la Compañía en España  
**Ramundo Molina y Couceiro**,  
Calle de S. Carlos, 22

## Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS  
SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
"Danube" 4 Novbre.  
"Nile" 2 Dicrobre.

Preço del pasaje en tercera clase a Montevideo y Buenos Aires . Pesetas: 230  
El impuesto de transporte, Pesetas 5, es por cuenta del pasajero.  
Admitir pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase.  
La conducción a bordo de los pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.  
Agentes en La Coruña: Rubino & Hijos.

## The British and South American Steam Navigation C.º Ltd. Houston Line

Compañía de vapores a la América del Sur  
Para Montevideo y Buenos Aires directamente saldrán de la Coruña, el día 31 de Octubre de 1911, el rápido vapor **HONORIUS** y el día 14 de Noviembre el vapor **ESPERIDES** que admitirán pasajeros de Cámara y tercera clase para los indicados puertos.  
Los vapores de esta Compañía tienen espaciosas instalaciones, cuartos de baño y servicio médico gratuito, y llevan para el servicio del pasaje de tercera clase cocineros y camareros españoles.  
La alimentación es sana y abundante, con vino y pan fresco a todas las comidas.  
Atacan a los muelles de Buenos Aires, evitando con esto las molestias de transbordo al pasaje, é invierten de ordinario en la travesía dieciocho días.  
Los pasajeros deberán presentarse por lo menos dos días antes de la fecha de salida, a fin de poder habilitar sus billetes en la forma que prescribe la nueva Ley de Emigración.  
**Precios del pasaje en tercera clase:**  
Entero, de diez años en adelante . . . Ptas. 220  
Medio, de dos a diez años . . . . . 110  
Hasta dos años uno gratis por cada familia.  
El impuesto de transporte es por cuenta del pasajero.  
Los pasajeros y sus equipajes son conducidos por cuenta de la Compañía en lanchas de vapor, desde el muelle al buque.  
Consignatarios: Baña y Vázquez, Cantón Grande, 25.—Coruña.

## The Liverpool Brazil and River Plate Steam Navigation Company Limited

Salidas Rjas para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fe  
Directamente, sin tener en el Brasil, saldrá de este puerto el vapor que admitirá pasajeros de tercera clase que disfrutará de asomado cubierto, alimentación española sin tasa, magníficos baños-waters de baño y electricidad, etc., etc.

Rembraadt el 31 de Octubre  
Rossetti el 14 de Noviembre  
Raphael el 28 de Noviembre

**Precios del pasaje en tercera clase**  
Pasaje entero, desde 10 años . . . Pesetas 225  
Medio pasaje, de 2 a 10 idem . . . . . 115  
Niños menores de 2 años, uno gratis por familia  
**Precio del pasaje en segunda clase, Ptas. 330**  
En estos precios está incluido el impuesto de transporte y la conducción a bordo del pasajero y su equipaje.  
Para más informes y demás detalles dirigirse al consignatario Sr. Ricardo Álvarez, Calle de San Pedro, 51. — Coruña.

## VAPORES CORREOS ESPAÑOL DE Pimillo Izquierdo y Comp.º

(S. en C. de Cádiz)  
El 22 de Octubre saldrá del puerto de la Coruña el vapor **BETIS** admitiendo pasaje de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase para transbordar en Cádiz al magnifico vapor de 10,000 toneladas **CADIZ** con destino a los puertos de Santos, Montevideo y Buenos Aires. El BETIS también admite carga y pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase para transbordar en Cádiz al magnifico vapor **MARTIN SAENZ** con destino a La Habana, Santiago de Cuba y Cienfuegos.  
**Precios del pasaje en tercera clase**  
Para Santos . . . . . Pesetas 195<sup>oo</sup>  
> Montevideo y Buenos Aires . . . . . 250<sup>oo</sup>  
> La Habana . . . . . 206<sup>oo</sup>  
> Santiago de Cuba . . . . . 227<sup>oo</sup>  
El impuesto de transporte de ptas. 5 es por cuenta del pasajero.  
La conducción a bordo de los pasajeros y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.  
La siguiente salida será el 15 de Noviembre.  
Para informes: dirigirse a D. Narciso Obanza, Marina, 31.—La Coruña.

## Compañía Hamburguesa

(HAMBURG-AMERIKA-LINIE)  
Agentes generales en La Coruña.  
CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 12  
Próximas salidas

Precios		Para Veracruz	Para Veracruz
21 Octubre. Rápido, Fierst Bismark	Ptas. 241 <sup>10</sup>	Ptas. 255 <sup>10</sup>	Ptas. 255 <sup>10</sup>
4 Novbre. Rápido, Corcovado . . . . .	241 <sup>10</sup>	255 <sup>10</sup>	255 <sup>10</sup>

Billete de ferrocarril de La Habana a Santiago de Cuba ptas. 35  
Los niños mayores de diez años pagarán pasaje entero.—Los de los 4 años a diez años medio pasaje.—Los menores de dos años gratis uno  
Nota.—En los precios anteriores van incluidos los impuestos.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de ellas.  
**TERCERA DE PREFERENCIA**  
Los vapores Ipiranga y Corcovado tienen magnificas instalaciones de tercera preferente

**Precios de pasaje**  
A La Habana . . . . . Ptas. 425.—Más 16<sup>10</sup> de impuestos  
A Veracruz y Tampico . . . . . Ptas. 450.—Más 5,10 id.  
Nota importante.—Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos en lanchas de vapor desde el muelle al buque de cada uno de los puertos.  
Nota para los pasajeros de tercera clase.

## C.º G.º Transatlantique

VAPORES-CORREOS FRANCHESES  
A GRAN VELOCIDAD  
Servicios directos desde el puerto de La Coruña a Puerto Rico y Santiago de Cuba

A la Habana y Veracruz	El 20 de cada mes
A la Habana y Nueva-Orleans	El 23 de cada mes
A París, con billete de ferrocarril (vía Saint Nazaire)	El 25 de Octubre el vapor La Champagne
El 25 de Octubre el vapor Espagne	Para informes de pasaje y carga, dirigirse a

**NICANDRO FARINA**—La Coruña

## Chargeurs Reunis

Linea de la Plata  
Directamente para Montevideo y Buenos Aires saldrá de la Coruña el 23 de Octubre y de Vigo el 21 el magnifico vapor **Amiral Troude**  
Admitir pasajeros de 3.<sup>a</sup> clase.  
**Precios del pasaje . . . . . Pesetas 220<sup>10</sup>**  
El impuesto de transporte será por cuenta del pasajero.  
La conducción de los pasajeros y sus equipajes en lanchas de vapor es por cuenta de la Compañía.  
Salidas fijas.  
Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia dos días antes de la fecha anunciada para la salida, entregando sus equipajes en el almacén del escritorio para ser facturados con arreglo a la ley.  
Alimentación española. Cocinero y camareros españoles.  
Para más informes dirigirse a los Agentes generales de la Compañía.  
**Antonio Conde, hijos**  
P. O. de Orens, 2.—Coruña. Calle de Luis Taboada.—Vigo

## Compañías Hamburguesas

Eduardo del Río y Comp.º—Agentes generales en la Coruña.  
CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 12  
Próximas salidas  
para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

Fecha	Clase	Nombre	Precio
23 Octubre	Correo	Enterrerios	Ptas. 235 <sup>11</sup>
24 Octubre	Rápido	Cap. Blanco	280 <sup>10</sup>
26 Octubre	Correo	Silvia	225 <sup>11</sup>
31 Octubre	Correo	Santa María	235 <sup>11</sup>

Los niños mayores de diez años pagarán PASAJE ENTERO.—Los de dos a diez años MEDIO PASAJE.—Los menores de dos años GRATIS uno por familia.—Los impuestos son a cargo del pasajero.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de ella.  
**NOTA IMPORTANTE.**—Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos gratuitamente, en lancha de vapor, desde el muelle al buque.  
Nota para los pasajeros de tercera clase

## Almorranas

Se curan en 24 horas con la acreditada pomada de TREJO. Precio: dos pesetas. Por correo: dos cincuenta.  
Punto de venta: Farmacia de D. Fernando de Campo, Real 16, La Coruña.

## Venta de casas

Se venden varias y buenas, sitas en las calles de San Andrés, Santa Catalina, Estrecha de San Andrés, Olmos, San Juan, Huertos, Cabana, Zapatera, Avenida de Fernández Latorre y Carretera del Pasaje, así como un solar, propio para hacer una buena casa en el sito en la calle de Garás, a precios moderados.  
Informarán en la Agencia de negocios de D. Ramón Palleiro López, calle de Santo Domingo núm. 3, bajo.

## El que quiera vestir BIEN y BARATO pase a "El Novator"

39—SANTA CATALINA—39  
Gran sastrería  
**de R. Mayorga y Compañía**  
El antiguo encargado de la Pañería y Sastrería del NUESTRO MUNDO le ofrece a su numerosa clientela su nueva casa «EL NOVATOR».  
Como fin de temporada presenta un gran saldo de Pañería.  
**50 ptas. Traje hecho a medida 50 ptas.**  
de rico estambre de entretiempe  
Grandes saldos en cortes de trajes desde **7 ptas. CORTES 7 ptas.**  
Ventas de pañería por cortes.  
Precios fijos verdad. Ventas al contado.

## Nelson-Line

VAPORES RÁPIDOS AL RIO DE LA PLATA  
SALIDAS SEMANALES FIJAS  
PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
Próximas salidas para Montevideo y Buenos Aires  
Vapor Highland Brae rápido el 23 de Octubre (primer viaje)  
Vapor Highland Heather correo el 7 de Noviembre  
Vapor Highland Brigado correo el 21 de Noviembre  
Vapor Highland Glen rápido el 26 de Noviembre  
**Precios de pasaje en primera clase . . . pesetas 600**  
**Precios de pasaje en segunda clase . . . pesetas 345**  
**Precios de pasaje en tercera clase . . . pesetas 225**  
(Incluido impuesto de transporte)  
**Nota.** El vapor Highland Brae hace el viaje en quince días.  
Para informes de pasaje dirigirse a D. Nicandro Farina.—La Coruña.

## Las Cuatro Estaciones

INVIERNO 1911-1912  
Completo surtido en pañería del Reino y Extranjero  
Gran sección de sastrería  
Trajes hechos a la medida para caballeros, desde 35 pesetas.  
Gabinos fantasía para caballeros, desde 45 pesetas.  
Rusos de gran abrigo, a 40 pesetas.  
Capas cordobesas, desde 25 pesetas.  
Zamaras confeccionadas, desde 25 pesetas.  
Impermeables y gabanes para caballeros, a precios módicos.  
Abrigos de gran fantasía para señoras, los últimos modelos de París, desde 40 pesetas.  
Se han recibido los elegantísimos abrigos de piel, para señoras, la última creación de la Moda Parísiense.  
**Las Cuatro Estaciones**  
17 RIEGO DE AGUA, 37.—(Al lado del Banco de España)

## VAPORES CORREOS del Lloyd Norte Alemán de Bremen

Directamente para la Habana  
saldrá del puerto de La Coruña el día 22 de Octubre el magnifico y rápido vapor de 11,100 toneladas **HANNOVER**  
Este buque tiene doble hélice y telegrafía sin hilos y hará un viaje rápido.

Salidas del puerto de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

Vapor Köln	el 29 de Octubre
> Eisenach	el 30 de Octubre
> Frankfurt	el 17 de Noviembre
> Coburg	el 28 de Noviembre
> Gottha	el 16 de Diciembre

Precios en tercera clase . . . . . Pesetas 240  
Todos los vapores de esta línea están dotados de aparatos de Telegrafía sin hilos.  
Los pasajeros por cuenta de los vapores.  
Para más informes dirigirse a los Sres. Pablo Meyer y Compañía.—La Coruña.

## Compañía del Pacífico

Vapores correo ingleses para América del Sur  
saldrá de la Coruña para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso y Valdivia.  
Próximas salidas

Próximas salidas:		Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Vapor «OROPESA»	el 23 de Octubre	Ptas. 265 <sup>--</sup>	Ptas. 250 <sup>--</sup>
> «KENUTA»	el 2 de Noviembre	265 <sup>--</sup>	250 <sup>--</sup>
> «ORITA»	el 6 de Noviembre	265 <sup>--</sup>	250 <sup>--</sup>
> «ORAVIA»	el 20 de Noviembre	265 <sup>--</sup>	250 <sup>--</sup>
> «ORONSA»	el 4 de Diciembre	265 <sup>--</sup>	250 <sup>--</sup>
> «ORCOMA»	el 18 de Diciembre	265 <sup>--</sup>	250 <sup>--</sup>

El impuesto de transportes, pesetas CINCO, es por cuenta del pasajero.—La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.—Los pasajeros deben presentarse en nuestras Oficinas con dos días de anticipación a la fecha anunciada para la salida.—Todos los vapores corren de esta Compañía son de dos hélices y tienen montados los aparatos de telegrafía sin hilos.  
Agentes: Marconi.

## Compañía del Pacífico y White Star Line

SERVICIO COMBINADO  
Salidas de La Coruña cada dos viernes para La Habana (Francia) y Liverpool.—Se expiden billetes de primera y segunda clase para dichos puertos y para París (vía La Rochelle, Flandes y Liverpool) por vía de Nueva York, Boston, Filadelfia y principales puertos de los Estados Unidos y Canadá.  
Próximas salidas:  
Vapor ORAVIA el 27 de Octubre | Vapor ORONSA el 10 de Noviembre  
Para informes de pasaje y carga dirigirse a los señores de las Compañías Sobrinos de José Pastor.—La Coruña. Pta. Orens, 40.—La Coruña.

## Matías Lopez

CHOCOLATES Y DULCES  
—Próbad los exquisitos chocolates que fabrica esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores a todos los demás.  
Sus cafés, dulces y bombones son los preferidos por el público en general.  
Pedidos en los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.  
Fábricas: Madrid y Rosario.

Tarjetas de visita desde 150 ptas. el ciento

## Nitrato de Sosa

Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos.  
Para informes gratuitos sobre su aplicación dirigirse a

D. Juan Gavilán  
Delegado en España de los Productores de Chile  
SOLVAY, S.º A.  
BARRIOS



## Emplastos

perforados americanos de fieltro rojo o sea bayeta encarnada del Dr. Winter

Los EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo del Dr. Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven a los enfermos la salud.  
Estos emplastos son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos dorsales de las señoras en sus periodos mensuales. Los EMPLASTOS de fieltro rojo del Dr. Winter son los únicos verdaderos y eficaces.  
**CUIDADO CON LAS IMITACIONES**  
EXÍJASE SIEMPRE LA MARCA DEL DOCTOR WINTER  
Cura como por encanto. Boticas y droguerías.

## Magnesia aereada antibiliosa

inventada en 1830 Perfeccionada en 1860 por EL INGENIADO Juan José Márquez

Esta magnesia es universalmente conocida por sus resultados en la curación inmediata de los acidos del estómago, mareos en las navegacións, retención de la orina, ardo de la vejiga, escrífilinias indigestiones, dolores de cabeza, jaquecas, bilis, etc., y en general en todos los desarreglos y molestias de cuerpo humano que provienen del funcionamiento irregular del estómago é intestinos.  
Esta magnesia registrada de propiedad en la Isla de Cuba, aranzando dicho producto la firma de su propietario don Miguel J. Márquez, puesto con gran rejia en la cartula de su envoltura.  
Se vende en todas las droguerías y farmacias de España y en esta ciudad en la droguería de Bona & Hijo, Real, 37.